

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

12 JANVIER 1994

### PROJET DE LOI

**portant mesures transitoires  
relatives aux appareils destinés à  
déceler la présence d'alcool dans le  
sang, visés à l'article 59, § 1<sup>er</sup> de la loi  
relative à la police de la circulation  
routière, coordonnée  
le 16 mars 1968**

TEXTE ADOPTE EN SEANCE  
PLENIERE

#### Article 1<sup>er</sup>

L'appareil visé à l'article 59, § 4 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, et destiné à détecter le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré est utilisé pour procéder à l'épreuve respiratoire visée à l'article 59, § 1<sup>er</sup> de la même loi.

Lorsque cet appareil détecte une imprégnation alcoolique de plus de 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, les mesures prévues aux articles 60 et 63, §§ 1<sup>er</sup> et 2 de la même loi coordonnée sont prises.

*Voir :*

- 1180 - 92 / 93 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 et 3 : Amendements.
- N° 4 : Rapport.
- N° 5 : Texte adopté par la Commission.
- N° 6 : Amendement.

*Annales :*

11 et 12 janvier 1994.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

12 JANUARI 1994

### WETSONTWERP

**houdende overgangsmaatregelen  
met betrekking tot de toestellen  
om de aanwezigheid van alcohol in  
het bloed op te sporen, bedoeld in  
artikel 59, § 1 van de wet betreffende  
de politie over het wegverkeer,  
gecoördineerd op 16 maart 1968**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE  
VERGADERING

#### Artikel 1

Het toestel bedoeld in artikel 59, § 4 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en bestemd om het alcoholgehalte in de uitgeademde alveolaire lucht aan te geven, wordt gebruikt om de ademtest bedoeld in artikel 59, § 1 van dezelfde wet uit te voeren.

Wanneer voornoemd toestel een alcoholopname van meer dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft, worden de maatregelen omschreven in de artikelen 60 en 63, §§ 1 en 2 van dezelfde gecoördineerde wet genomen.

*Zie :*

- 1180 - 92 / 93 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 en 3 : Amendementen.
- N° 4 : Verslag.
- N° 5 : Tekst aangenomen door de Commissie.
- N° 6 : Amendement.

*Handelingen :*

11 en 12 januari 1994.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

Lorsque cet appareil détecte une imprégnation alcoolique par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme, tout en étant inférieure à 0,35 milligramme, la conduite d'un véhicule ou d'une monture dans un lieu public est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage et ce, pour une durée de trois heures à compter de la constatation.

Art. 2

Le dernier alinéa de l'article 59, § 1<sup>er</sup> de la même loi est abrogé.

Art. 3

Les dispositions de la présente loi sont d'application jusqu'à ce que les articles 30, 31 et 33 de la loi du 18 juillet 1990 modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 et la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout moyen de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, soient complètement entrés en vigueur.

Wanneer dit toestel een alcoholopname van ten minste 0,22 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft, is het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijdier verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde, daartoe aanstalten maakt of een bestuurder begeleidde met het oog op scholing en dit voor de duur van drie uren, te rekenen vanaf de vaststelling.

Art. 2

Het laatste lid van artikel 59, § 1 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 3

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing totdat de artikelen 30, 31 en 33 van de wet van 18 juli 1990 houdende wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, volledig in werking zijn getreden.